

# Racje gminne

**DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE**



**NR 8**  
(490)

GÓLASOWICE  
JARZĄBKOWICE  
KRZYŻOWICE  
PAWŁOWICE  
PIELGRZYMOWICE  
PNIÓWEK  
WARSZOWICE

15 - 30.4.2015 r.  
ISSN 1640-8071

**Cena: 2,20 zł**  
(w tym 8% Vat)

[www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl)  
[www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

TEMAT NUMERU

**Na temat Strategii  
Rozwoju Gminy  
rozmawiamy z wójtem  
Franciszkiem  
Dziendzielem**

**strona 3**

## W numerze



str. 2

**Budowa obwodnicy:  
pierwsze utrudnienia**



str. 5

**Gdzie największe  
szkody górnicze  
w Krzyżowicach?**



str. 6

**Mieszkaniec  
Pielgrzymowic  
hoduje króliki**



str. 8

**Konkurs wiedzy  
o gminie**



**UROCZYSTE OTWARCIE  
CENTRUM KULTURY**

29.04-3.05 2015

**29.04 ŚRODA**

13:00 UROCZYSTE OTWARCIE

18:00 WERNISAZ MALARSTWA ARTURA BRANDYSA

**PIĘTRO**

**30.04 CZWARTEK**

9:00 SPEKTAKL DLA DZIECI

**CALINECZKA**

19:00 KONCERT MŁODZIEŻOWY

**SERSE ORAZ CORIA**

**1.05 PIĄTEK**

KONCERT O ZABARWIENIU BIESIADNYM

18:00 **HAPPY FOLK** KAMRATY ARKADIA BAND

ORAZ ZESPOŁY LUDOWE GMINY PAWŁOWICE

**2.05 SOBOTA**

ANDRZEJ I MAJA

19:00

**SIKOROWSCY**

Z ZESPOŁEM

BILETY: 50 ZŁ

**3.05 NIEDZIELA**

19:00

SPEKTAKL

**CHOLONEK**

BILETY: 50 ZŁ

TEATR „KOREZ”

BILETY DO NABYCIA W CENTRUM KULTURY  
TEL. 22 422570 GOKPAWLOWICE.PL

[WWW.GOKPAWLOWICE.PL](http://WWW.GOKPAWLOWICE.PL)



**Sprawdzian był  
łatwiejszy niż próbny**

**strona 7**

*Uczniowie z Warszawy tuż po zakończonym sprawdzianie.*





## Budowa obwodnicy: pierwsze utrudnienia



Trwająca od kilku miesięcy budowa obwodnicy Pawłowic dotąd nie sprawiała kierowcom większych trudności. W maju to się zmieni.

Po długim weekendzie majowym kierowcy będą musieli uzbroić się w cierpliwość. 5 lub 6 maja nastąpi planowane przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach zamknięcie ul. Zjednoczenia w rejonie wiaduktu kolejowego. Droga będzie całkowicie nieprzejezdna. Nie dość, że zostanie zamknięta dla kierowców, to także niemożliwy będzie ruch pieszych.

Wprowadzona zostanie nowa organizacja ruchu. Wytyczone zostaną

objazdy. Ruch zostanie skierowany na dwupasmówkę. Po drodze krajowej zmuszone będą poruszać się również autobusy komunikacji lokalnej. W związku z objazdami nastąpią zmiany w rozkładach. Kursy zostaną opóźnione o kilka minut, gdyż autobusy będą musiały teraz pokonać dłuższą trasę. Gminie udało się jednak porozumieć z inwestorem, który całkowicie pokryje koszt funkcjonowania wydłużonych linii.

Również na dwupasmówce nastąpią utrudnienia. 8 kwietnia droga została zwężona w kierunku Wisły do jednego pasa. Z ruchu został wyłączony odcinek od ul. Zamkowej do wiaduktu. Zwiększenie na drodze krajowej umożliwi wykonanie łącznicy budowanej obwodnicy z ul. Zjednoczenia. Utrudnienia na drodze krajowej potrwają do grudnia.

Wiecej o nowej organizacji ruchu i planowanych pracach w kolejnym wydaniu gazety. bs

## Powstanie mur oporowy



9 kwietnia, Urząd Gminy Pawłowice ogłosił przetarg na wybór wykonawcy przebudowy ul. Karola Miarki w Pielgrzymowicach.

Wąska i kręta droga znajduje się na wzniesieniu przy kościele w Pielgrzymowicach. Mieszkańcy korzystają

z niej, bo stanowi dogodną połączenie do kościoła i przedszkola, ale jazda po niej jest niebezpieczna. Dwa samocho-

dy nie mogą się minąć, a cofanie na krętej trasie może być wyzwaniem dla mniej doświadczonego kierowcy.

Co do sensu inwestycji nikt nie ma wątpliwości. Remont jest potrzebny, żeby nie dochodziło do niebezpiecznych sytuacji. Roboty, które powinny ruszyć na początku maja, pozwolą na kompleksową przebudowę jezdni na najbardziej niewralgicznym odcinku o długości ponad 120 metrów oraz wykonanie nakładki asfaltowej na odcinku dwukrotnie dłuższym, bo od ul. Wierzbowej do Golasowickiej.

Prace przewidują umocnienie skarpy (prawa strona drogi) tzw. geosiatką z wypełnieniem z ziemi, a od strony posesji wykonanie muru oporowego z prefabrykowanych elementów żelbetowych o maksymalnej wysokości 2,40 m.

Do końca sierpnia droga ma być gotowa. bs

## Wiosenne sprzątanie



Choć zima była krótka, to na chodnikach, ulicach i w lasach jest po niej brudno. Na szczęście rozpoczęły się już wiosenne porządki.

Na ulicach sprzątają nie tylko służby porządkowe, również wielu mieszkańców naszej gminy porządkuje swoje posesje i przyległe tereny.

Przedwiośnie bezwzględnie obnaża nasze umiłowanie czystości i dbałości o otoczenie. Gdy stopniał śnieg, wyłoniły się sterty papierów, woreczków foliowych, psich kup i innych śmieci. Zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, właściciele nieruchomości muszą wy-

posażyć nieruchomości w pojemniki do zbierania odpadów komunalnych oraz utrzymywać je w odpowiednim stanie sanitarnym. Prawo obowiązuje też do zbierania powstałych na terenie nieruchomości odpadów oraz usuwania zanieczyszczenia z chodników położonych wzdłuż nieruchomości. Urząd Gminy przypomina także o obowiązkach właścicieli i opiekunów zwierząt domowych. Osoby utrzymujące zwierzęta domowe są

zobowiązane do ich dozoru oraz zachowania bezpieczeństwa i środków ostrożności, zapewniających ochronę przed zagrożeniem lub uciążliwością dla ludzi. Obowiązkiem właścicieli czworonogów jest także natychmiastowe usuwanie zanieczyszczeń pozostawionych przez zwierzęta domowe na chodnikach, jezdniach czy terenach zielonych. Psa należy wyprowadzać na uwięzi, w przypadku psów niebezpiecznych oraz rasy agresywnej - także w kałgancu. Osoba sprawująca nadzór nad psem jest zobowiązana do zadbania, by nie zakłócał on ciszy i spokoju. bs



## Ruszają prace na ul. Grzybowej



Najbardziej zniszczona droga w Pawłowicach zostanie wyremontowana.

Po ponad 30 latach, które minęły od wykonania nawierzchni asfaltowej na ul. Grzybowej w Pawłowicach, droga zostanie poddana przebudowie. 9 kwietnia w Urzędzie Gminy odbyło się w tej sprawie spotkanie mieszkańców z wykonawcą.

Inwestycję będzie realizować firma budowlana D-Art. z Rybnika za kwotę 460 tys. zł. Roboty rozpoczną się od budowy kanalizacji deszczowej

na odcinku o długości prawie 200 metrów. Przebudowana od podstaw zostanie droga o nawierzchni asfaltowej o długości ok. 190 m. Sama nakładka asfaltowa wykonana zostanie na mniej uczęszczanym odcinku o długości ok. 125 m. Remont obejmie również przebudowanie jezdni o nawierzchni z kostki brukowej.

Prace będą realizowane do końca czerwca. bs

## Naprawa dróg

20 kwietnia ruszą remonty cząstkowe na drogach gminnych. Trzy firmy wybrane w postępowaniu przetargowym przystąpią do naprawy zniszczonych nawierzchni.



Prace wykonywane przez PZD w Pszczynie w okolicy ronda.

Prace potrwają około miesiąca i będą kosztować 160 tys. zł. Drogowcy w miarę szybko powinni uporać się z tematem, bo z powodu łagodnej zimy dziur jest mniej niż w poprzed-

nich latach.

Na drogach powiatowych prace rozpoczęły się wcześniej. Są one prowadzone są przez Powiatowy Zarząd Dróg w Pszczynie. bs

## Elewacja będzie jak nowa!



Zabytkowy budynek, w którym swoją siedzibę mają Gminna Biblioteka Publiczna i Gminny Zespół Oświaty przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach, zostanie odświeżony.

Ekipy GZK Pawłowice przystąpiły do jego liftingu. Oczyszczono już zabrudzoną dachówkę, umyto okna, a teraz czas na odnowienie elewacji.

Budynek został pomalowany na kolor jasnoszary, aby nawiązać wizualnie do nowego Centrum Kultury.

Sabina Bartek





# Jak przekształcić strategiczny plan w działanie?



- Strategia Rozwoju Gminy jest jednym z najważniejszych dokumentów planistycznych. Aktualna strategia powstała w 2015 roku i obej-

muje perspektywę do 2025 roku. Dlaczego dokument jest tak ważny?

- Strategia określa główne cele i kierunki rozwoju gminy. Podstawą do ich wyznaczenia jest analiza potrzeb, zagrożeń i szans oraz możliwości rozwojowych naszej miejscowości. Strategia wyznacza pewne priorytety, które mają zapewnić rozwój w sferze przestrzennej, społecznej, gospodarczej oraz ochronę środowiska naturalnego. Aby tak się stało, musimy podejmować takie działania, których realizacja zagwarantuje osiągnięcie konkretnych celów. Strategia wymienia ich siedem: bezpieczne sieci komunikacyjne, harmonijna i zagospodarowana przestrzeń, poprawa kondycji zdrowotnej i warunków życia mieszkańców oraz rozwój ich kompetencji, a także wspieranie przedsiębiorczości wykorzystującej lokalny potencjał i dobry stan środowiska naturalnego. Chcę podkreślić, że wyznaczenie takich a nie innych celów nie oznacza, że inne sprawy nas nie interesują. Uznajemy jednak, że dla rozwoju gminy właśnie te wybrane cele są wyjątkowo ważne, czyli strategiczne. Można powiedzieć, że istotą uchwalonego na ostatniej sesji dokumentu jest określenie hierarchii działań samorządu. Pokazanie, na co władze gminy i mieszkańcy powinni stawiać, jeśli wspólnie chcą swą małą ojczyznę rozwijać, tworzyć nowe miejsca pracy i powiększać dobrobyt.

## - Jak powstawała Strategia?

- Planowanie strategiczne było tematem dyskusji liderów lokalnych wspólnot, środowisk, organizacji pozarządowych. Dokument, który powstał, to między innymi efekt tych dyskusji. Praca nad Strategią została podzielona na dwa etapy. Pierwszy poświęcono diagnozie obecnej sytuacji, bo musieliśmy najpierw określić w jakim miejscu gmina się znajduje, żeby wiedzieć w jakim kierunku chcemy podążać. Dzięki diagnozie, która objęła takie zagadnienia,

Rada Gminy uchwaliła Strategię Gminy Pawłowice do 2025 roku. Dokument wytycza główne kierunki rozwoju na najbliższe 10 lat. Na temat strategii rozmawiamy z wójtem gminy Franciszkiem Dziendzielem.

jak: przestrzeń, ekologia, społeczeństwo, gospodarka zdobyliśmy rzetelne i potwierdzone informacje z pewnych źródeł, które mogliśmy porównać z tym „co myślimy” lub z tym, „jak wydaje nam się, że jest”. Prace nad diagnozą rozpoczęły się w kwietniu 2014 roku, a zakończyły w czerwcu. Dodatkowo, aby lepiej zrozumieć potrzeby mieszkańców, przeprowadziliśmy 300 wywiadów z losowo wybranymi osobami z naszej gminy. Drugi etap dotyczył wskazania konkretnych celów i kierunków dalszych działań – czyli stworzeniu właściwej Strategii Rozwoju Gminy Pawłowice. W styczniu 2015 roku dokument został oddany do konsultacji społecznych, a w marcu – uchwalony przez radnych.

- Strategia rozwoju pozwala na podsumowanie i ocenę rzeczywistości, a następnie na spojrzenie w przyszłość i wyznaczenie kierunków działań. Jakim kwestiom i jakim problemom należy poświęcić więcej uwagi?

- Wszystkie najważniejsze kwestie zawiera wizja gminy: „Gmina Pawłowice ma być miejscem, w którym liczy się środowisko naturalne, rozwijamy się wewnętrzny potencjał gospodarczy i społeczny, a mieszkańcy czują się jak w domu, tworząc zintegrowaną lokalną społeczność, dobrze połączoną z otoczeniem zewnętrznym”.

- Jeżeli chodzi o potencjał gospodarczy, to wiele możliwości pojawi się wraz z budową obwodnicy.

- Obszar o powierzchni 26 ha został objęty Katowicką Specjalną Strefą Ekonomiczną (KSSE). Jest wstępnie uzbrojony, posiada drogi dojazdowe, a bocznicą kolejowa stwarza dogodne warunki do transportu. Zakłady i przedsiębiorstwa, które tutaj rozpoczną działalność, zapewnią miejsca pracy setkom mieszkańców. Stworzona Strefa ma w przyszłości wypełnić lukę związaną z przemysłem górniczym.

- Podstawą rozwoju ma być mała i średnia przedsiębiorczość?

- W ciągu ostatnich lat gmina Pawłowice z typowo rolniczej przeobraziła się w przemysłowo – rolniczą. Na naszym terenie działa obecnie 1340 firm, w których pracują mieszkańcy naszej gminy, ale i okolicznych miejscowości – Żor, Jastrzębia-

-Zdroju, Pszczyny, Strumienia. Najwięcej podmiotów działa w zakresie handlu hurtowego i detalicznego. Jako gmina będziemy dalej wspierać działania tworzące dogodne warunki do rozwoju przedsiębiorczości i tworzenia nowych miejsc pracy. Jednym z działań będzie uruchomienie od września przy Zespole Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach szkoły zawodowej, właśnie nad tym pracujemy. Młodzi ludzie będą mogli nauczyć się w niej konkretnego fachu, aby nie mieć w przyszłości problemów z zatrudnieniem. Chcemy także poszerzyć ofertę technikum o kierunki spedycji i logistyki. Naszym celem jest dostosowanie poziomu kształcenia do rynku pracy w województwie śląskim. Bezrobocie w naszej gminie od lat jest niskie i obecnie wynosi 4 procent. To bardzo dobry wynik i będziemy starać się go utrzymać.

- Czy oświata nadal będzie „oczkiem w głowie” władz samorządowych w kolejnych latach?

- Rozwój oświaty jest dla nas priorytetem, bo wizja gminy mówi o rozwoju potencjału społecznego. A jak go rozwijać, jeżeli nie poprzez poprawę jakości kształcenia, którego efektem będą absolwenci dobrze odnajdujący się na rynku pracy i w przestrzeni społecznej. Przymierzamy się również do otwarcia Szkoły Mistrzostwa Sportowego kształcącej zarówno uczniów szkoły podstawowej, jak i gimnazjum. Na początek byłaby to piłka nożna, a w kolejnych latach pływania i ewentualnie koszykówka. Chcemy skupić się na jakości kształcenia oraz zapewnieniu dzieciom, młodzieży i dorosłym dostępu do szerokiej oferty działań społecznych, kulturalnych i sportowych. Wyzwaniem dla oświaty to również potrzeba zapewnienia wychowania przedszkolnego dla najmłodszych dzieci. Podjęliśmy działania mające na celu otwarcie przedszkola niepublicznego w Jarząbkowicach. Został ogłoszony konkurs na wyłonienie osoby, która podjęłaby się prowadzenia takiej placówki. Jeżeli uda się takie przedszkole uruchomić, podobne działania podejmiemy w Półnoku. To drugie sekcję w naszej gminie, które dotąd nie miało swojego przedszkola.

- Strategia sporo miejsca poświęca

osobom starszym.

- Dostrzegamy problemy osób starszych, szczególnie tych wymagających opieki. W ciągu kolejnych dziesięciu lat liczba ludności naszej gminy nie ulegnie znacznej zmianie, natomiast zmieni się jej struktura wiekowa. Można przypuszczać, że w 2025 roku liczba osób powyżej 60. roku życia wyniesie ponad 25 proc. (szacunki mówią, że liczba dzieci w wieku do 9 lat, będzie mniejsza od liczby osób w wieku powyżej 70. roku życia). Z myślą o potrzebach naszych seniorów planujemy otworzyć Dom Dniennego Pobytu Osób Starszych, być może wykorzystamy na ten cel Willę Reitzensteinów. Opieka nad osobami starszymi, szczególnie tymi, którzy nie mogą samodzielnie funkcjonować, to poważna sprawa, bo najczęściej wiąże się z koniecznością posiadania stałego opiekuna. Nie zawsze istnieje możliwość, aby młodzi członkowie rodzin mogli zrezygnować z pracy zawodowej i zarabiania pieniędzy na rzecz zajmowania się starszymi krewnymi, choć często po prostu nie mają wyboru. Chcemy, aby w naszej gminie powstało miejsce, w którym seniorzy znajdą fachową opiekę i pomoc, a dodatkowo będą mogli spędzić czas w towarzystwie innych osób.

- W przeprowadzonym badaniu na potrzeby Strategii mieszkańcy wskazują, że potrzebują terenów zielonych, otwartych i łatwo dostępnych, gdzie mogliby swobodnie spędzić czas, pospacerować, odpocząć, urządzić piknik z rodziną.

- W ciągu ostatnich kilkunastu lat w gminie wiele się zmieniło: wyremontowano szkoły, wybudowano kanalizację, drogi, powstało wiele obiektów sportowych, za kilka dni odbędzie się uroczyste otwarcie Centrum Kultury. W Gminie Pawłowice zaszło wiele zmian, nie tylko w jej przestrzeni i infrastrukturze, ale także w jej społeczności, przede wszystkim w stylu życia mieszkańców, sposobie spędzania przez nich wolnego czasu. Badania ankietowe wykazały, że mieszkańcy najczęściej uprawiają turystykę rowerową, biegają, pływają. Musimy więc zadbać o łatwo dostępną infrastrukturę sportową do aktywnego spędzania wolnego czasu, m.in. budując trasy rowerowe i siłownię na świeżym powietrzu oraz organizując serie imprez sportowych propagujących nowe i tanie dyscypliny sportowe.

- W Strategii mówi się wręcz o stworzeniu „szerokiej bazy społecznej sportu”.

- Chodzi o doprowadzenie do sytuacji, w której jak największa ilość osób (z różnych

grup wiekowych, społecznych, o różnym poziomie sprawności) będzie miała kontakt ze sportem. Kontakt ten powinien być dopasowany do indywidualnych możliwości. Wyzwaniem na kolejne lata jest zwiększenie uczestnictwa kobiet w zajęciach sportowych organizowanych przez kluby sportowe. W 2012 roku sport w klubach uprawiało 2575 mężczyzn i tylko 525 kobiet. Chcemy promować zdrowy styl życia i zwiększyć udział kobiet i dziewcząt w zajęciach sportowych realizowanych w ramach zadań publicznych w obszarze sportu. Sprzyjać temu będzie również odpowiednia infrastruktura terenów zielonych i rekreacyjnych, łatwo dostępnych dla szerokiego grona mieszkańców. Chcemy, aby gmina Pawłowice była czyta i zielona, miała dobrze zarządzaną gospodarkę wodno-ściekową oraz wykorzystywała odnawialne źródła energii. Chcemy chronić mieszkańców przed hałasem m.in. poprzez budowę ekranów dźwiękowych oraz wymianę okien na dźwiękoszczelne przy najbardziej zagrożonych hałasem drogach.

- Jakie działania będą podejmowane w sferze społecznej?

- Na terenie gminy aktywnie działają 42 różne organizacje, w tym 16 klubów sportowych, 7 stowarzyszeń, 5 Koł Gospodyń Wiejskich, 3 Koła Emerytów i Rencistów oraz 6 Ochotniczych Straży Pożarnych. Mamy wielu aktywnych mieszkańców, ale dostrzegamy też pewne problemy w tym obszarze. Widzę potrzebę uruchomienia potencjału organizacji. Mogą one organizować koncerty, zajęcia i wiele imprez dla mieszkańców. W naszych sekcjach są domy ludowe, strażnice – trzeba podjąć takie działania, aby nie stały one puste, ale tętniły życiem, także w tygodniu. Naszym priorytetem będzie rozwijanie inicjatyw lokalnej. Chcemy wspierać powstawanie miejsc aktywności lokalnej, m.in. zadaszonych wiat do celów rekreacyjnych w każdym sekcie.

- Strategia została opracowana. Co dalej?

- Teraz trzeba przekształcić strategiczny plan w konkretne działania, a następnie w oczekiwane osiągnięcia. W gminie Pawłowice nowa strategia zbiegła się z nowym okresem finansowania działań ze środków unijnych do 2020 r. Chcemy wykorzystać tę szansę i zadbać o rozwój gminy z wykorzystaniem funduszy unijnych. O powodzeniu strategii rozwoju lokalnego decyduje bowiem nie tylko sama koncepcja, ale przede wszystkim jej skuteczna realizacja.

Dziękuję za rozmowę.

Sabina Bartecka

# Zatrzymajmy się na chwilę...

Podziękowania dla aktorów...



Refleksyjne i pełne zadumy przedstawienie przypominało o tym, co w życiu jest najcenniejsze: miłość, dobro i wiara. – Gonimy za tym, co doczesne – mówiła siostra Danuta Mryka, dyrektorka DPS w Pięłgrymowicach. – Spróbujmy jednak w czasie tych świąt nieco zwolnić. Odnajdźmy w sobie dobroć, wiarę i pokorę.

Mieszkanki Domu Pomocy Społecznej w Pięłgrymowicach razem z nauczycielkami i terapeutkami przygotowały wielkanocne przedstawienie w konwencji teatru cieni.

Spektakl „Tak mnie skrusz” okazał się niezwykle wzruszający, refleksyjny i piękny. W rolę aktorek wcieliły się niepełnosprawne pensjonariuszki DPS, uczęszczające na zajęcia Zespołu

Szkół Specjalnych nr 3 z Pszczyny.

W przedświątecznym spotkaniu uczestniczyli m.in. wójt Franciszek Dziendziel, radny powiatowy Grzegorz Nogły, dyrektor zespołu szkół



... i miły prezent dla gości.

Grzegorz Kuczera oraz zaproszeni goście. Wszyscy byli pod wrażeniem spektaklu i wspaniałej gry aktorów. Wyrazem wdzięczności były słodkości dla mieszanek DPS, które zrewanżowały się własnoręcznie wykonanymi wielkanocnymi ozdobami

oraz świątecznym poczęstunkiem.

Przygotowany spektakl został zaprezentowany jeszcze kilkakrotnie. Obieżył go personel i pozostali mieszkańcy Domu Pomocy Społecznej, a także emeryci oraz grupa parafian z Pięłgrymowic. bs





# Szkolne SPRAWY



## Eksperymenty naukowe w liceum

Dzięki prostym doświadczeniom i ciekawym pokazom studenci rozwijali wyobraźnię gimnazjalistów i tłumaczyli im podstawowe prawa natury. 26 marca w Zespole Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II w Pawłowicach, odbyła się piąta edycja Dnia Naukowego Liceum.

Z tej okazji szkoła zaprosiła gimnazjalistów z gminy Pawłowice oraz Jastrzębia-Zdroju i Żor do wzięcia udziału w konkursach z zakresu nauk przyrodniczych. Uczniowie rozwiązywali testy z fizyki i chemii oraz brali udział w turnieju przyrodniczym z biologii i geografii. Pierwsze miejsce w konkursie fizycznym – chemicznym zdobył Łukasz Bartoszek – uczeń klasy drugiej Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Na drugim miejscu uplasowała się Barbara Przybyła z tej samej szkoły. Trzecie miejsce zdobyła Iwona Rajwa reprezentująca Gimnazjum nr 11 z Jastrzębia – Zdroju. W turnieju przyrodniczym laureatem 1 miejsca został Krzysztof Bednorz z Gimna-

zjum nr 2 z Pawłowic, drugie miejsce zajął Patryk Machoczek z Gimnazjum nr 1 z Pawłowic, natomiast trzecie – Piotr Lenkowiec z Gimnazjum nr 3 z Pielgrzymowic.

Dzień Naukowy to nie tylko kursy, ale również ciekawe wykłady i pokazy naukowe. O swojej wyprawie do Australii opowiadał dr hab. Piotr Owczarek z Uniwersytetu Wrocławskiego. Wystąpienie pt. „W krainie kangurów” wykładowca wzbogacił ciekawostkami dotyczącymi Australii, zdjęciami najbarwniejszych miejsc kontynentu oraz opowieściami o Abo-rygenach i ich kulturze. – *Najbardziej zdumiało mnie to, że w Australii rosną eukaliptusy osiągające do 120 metrów*

wysokości – mówił jeden z gimnazjalistów.

Kulminacją imprezy były efektowne pokazy chemiczne przygotowane przez Niezależną Grupę Popularyzatorów Nauki „Eksperymentatorzy” z Katowic. Widowskowe doświadczenia ze światłem w roli głównej w wykonaniu młodych naukowców wywołały spore poruszenie wśród widzów.

Gimnazjaliści już nie mogą doczekać się kolejnego Dnia Naukowego Liceum.

Laureaci otrzymali bony oraz książki. Nagrody wręczali: wójt Franciszek Dziendziel, dyrektor ZSO Jacek Kowol oraz dyrektor GZO Jan Figura.

Sabina Bartecka

## Prawie jak strażacy

Co to jest pompa szlamowa? Co można gasić hydro-  
netką? Na te i inne pytania odpowiadali uczestnicy  
Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież  
zapobiega pożarom”. 3 marca w Szkole Podstawowej  
nr 1 w Pszczynie, odbyły się eliminacje powiatowe.

W turnieju wzięło udział ponad 30 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych, wyłonionych podczas eliminacji gminnych. Uczniowie

mieli za zadanie odpowiedzieć na 35 pytań testowych, dotyczących wiedzy pożarniczej.

Stawką był awans do eliminacji

wojewódzkich. Nasi przedstawiciele zdominowali turniej: zajęli czołowe miejsca we wszystkich kategoriach. Podczas zawodów wojewódzkich powiat pszczyński będą reprezentować Natalia Pisarek (SP nr 1 Pawłowice) w kategorii szkół podstawowych, Szymon Wiatrok (Gimnazjum nr 1 Pawłowice) oraz Marcelina Lazar z Warszowie (szkoły ponadgimnazjalne). Gratulujemy i życzymy powodzenia. bs

Sabina Bartecka

## Kolorowy tydzień

O przemocy, sporcie, zdrowym żywieniu i wielu  
innych ważnych tematach rozmawiano w Zespole  
Szkolno – Przedszkolnym w Krzyżowicach. Od 16  
do 20 marca odbył się tam Tydzień Profilaktyki.



Każdy dzień poświęcony był innej sprawie, a uczniowie dobierali kolorystykę swoich ubrań do omawianych kwestii. W poniedziałek dominował kolor czarny – w klasach

odbyły się pogadanki na temat szeroko pojętej przemocy i agresji.

We wtorek tematem przewodnim była higiena. Szkoła zaopiekowała się strojami w kolorze białym. Środa była

dniem zdrowego odżywiania. W ubiorze przeważał kolor żółty. Większość klas przygotowywała piramidę żywieniową, uczniowie klas młodszych wykonywali zdrowe kanapki.

Czwartek był dniem sportu i ruchu. Zadaniem uczniów było wykonanie rysunku z ulubioną dyscypliną sportową. Na długich przerwach na korytarzach prowadzony był aerobik przy muzyce. Wszyscy uczniowie i nauczyciele ubrali się z przewagą koloru niebieskiego.

Zwieńczeniem Tygodnia Profilaktyki był Dzień Wiosny i tradycyjna prezentacja hobby. Wszyscy uczniowie i nauczyciele ubrali się z przewagą koloru zielonego. Na sali gimnastycznej uczniowie prezentowali swoje pasje: ogromne kolekcje figurek, zbiory książek, ale także fascynacje zwierzętami czy doświadczeniami fizycznymi. Zakończeniem tego ciekawego tygodnia było uroczyste przejście nad Pszczynę i pożegnanie zimy. Dodatkową atrakcją było zaćmienie Słońca, które podziwiano wspólnie.

Sabina Bartecka

## Wesołe bąbelki w przedszkolu



Przedszkolaki z Golasowic uroczystie ślubowały  
oszczędzać wodę. 23 marca był dniem poświęconym  
temu żywiołowi, symbolizującemu nieskończoność.

Dzieci uczestniczyły w wielu zabawach, dzięki którym zrozumiały jak wielkie znaczenie ma woda dla przyrody i dlaczego trzeba ją oszczędzać. Chętnie uczestniczyły w zagadkach słuchowych (nagrane odgłosy wody), ściagały się w lodowej sztafecie

(z kostkami lodu), a pragnienie gasiły pijąc wodę przez słomkę („Wesołe bąbelki”). Były też wiersze, tańce i zabawy z chustą animacyjną. Radosna atmosfera panująca w sali z pewnością pomoże dotrzymać złożonej obietnicy. bs

## Z ekologią za pan brat

Trzecioklasiści naszej gminy sprawdzili  
swoją wiedzę biorąc udział w Gminnym  
Konkursie Przyrodniczo – Ekologicznym.



Konkurs z udziałem uczniów z Pawłowic, Golasowic i Pielgrzymowic odbył się 31 marca. Zwycięstwo w gminnym etapie było przepustką do etapu wojewódzkiego, do którego zakwalifikowali się uczniowie z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Golasowicach: Katarzyna Wantała, Tomasz Bolek oraz Bartosz

Ukleja.

II miejsce przyznano drużynie ze Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach w składzie: Amelia Soddzawiczny, Błażej Pawliczek i Miłosz Puźoń. III miejsce zdobyła drużyna Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach: Grzegorz Gajda, Alicja Czerwińska i Emilia Serafinowicz.

## Najlepszy jest żur

Trzecioklasista Adam Zmełty w monologu „Najlepsze  
jodło na Słonsku” przekonywał jury konkursu „Ślaskie  
Godki”, jak dobry jest prawdziwy ślaski żur. „Ale nie  
taki, jaki kupuje się w sklepie we flaszce, w butli-  
ku, albo suchy w tytce, yno taki, jaki robi starka”.

Uczeń ZSP Krzyżowice był na tyle przekonujący w wychwalaniu żuru, że jury XXI Powiatowego Konkursu „Ślaskie Godki” przyznało mu drugie miejsce w kategorii monolog. W kategorii scenki rodzajowej uczniowie z Krzyżowic zaprezentowali „Czerwonego Kapturka, czyli bojkę o diabelskie w czerwonej czopce”

według Marka Szoltyska. W bajkowe role wcielili się: Martyna Lala – Narrator, Zuzanna Szczepańska – Czerwony Kapturek, Dominika Ziebur – Mama, Katarzyna Hejnoł – Babcia, Jan Wala – Wilk, Daniel Kościelny – Myśliwy. Za odegraną scenkę również otrzymali II miejsce. Gratulujemy! bs



# Gdzie największe szkody górnicze w Krzyżowicach?

**Negatywne skutki eksploatacji węgla są nieuchronne – wiedza o tym dobrane mieszkańcy Krzyżowic, którzy od wielu lat borykają się ze szkodami górniczymi. Ale górnictwo daje pracę i jest ważnym ogniwem gospodarki, dlatego mieszkańcy chcą wiedzieć, który obszar sołectwa jest narażony na największe osiadanie, przede wszystkim, żeby móc planować budowę domu.**

Temat szkód górniczych był jednym z głównych podczas zebrania wiejskiego w Krzyżowicach, które odbyło się w lutym 2015 roku. Pojawił się wtedy wniosek, aby w naszej gazecie został opublikowany artykuł dotyczący planów wydobywczych kopalni ze wskazaniem obszarów najbardziej narażonych na osiadanie terenu i różnego rodzaju deformacje. Poniżej informacje, które uzyskaliśmy z Działu Mierniczego i Geologicznego KWK „Pniówek”.

Żeby móc wydobywać węgiel, kopalnia musi posiadać koncesję. KWK „Pniówek” posiada koncesję wydaną przez Ministra Ochrony Środowiska Zasobów Naturalnych i Leśnictwa na wydobywanie węgla kamiennego i metanu jako kopaliny towarzyszącej do 13 sierpnia 2020 r. oraz Projekt Zagospodarowania Złoza „Pniówek”, według którego zakład będzie prowadzić eksploatację do końca obowiązującej koncesji. Obecnie Jastrzębska Spółka Węglowa rozpoczęła procedury mające na celu uzyskanie koncesji na wydobywanie węgla po 2020 r.

## Największe osiadania na ul. Szkolnej

Zgodnie z wykonaną prognozą wpływów eksploatacji górniczej w rejonie sołectwa Krzyżowice, zawartą w Projekcie Zagospodarowania Złoza, na terenie sołectwa pojawia się deformacje w postaci obniżenia terenu. Największe osiadania przewiduje się w rejonie ul. Szkolnej (po jej północnej stronie) o maksymalnej wartości dochodzącej do 6,75 m. Natomiast osiadania dochodzące do 4,25 m są prognozowane na terenach pomiędzy ul. Orlą a obiektem budowanym na terenie zamkniętego składowiska odpadów pogórnich, czyli „Kościelnioka”. Obniżenia dochodzące do 3,75 m spodziewane są na południu od ul. Ligonia w rejonie zbiornika wodnego. Planowana eksploatacja wywoła na powierzchni wpływy I, II, III i IV kategorii terenu górniczego.

## Powstaną nieckie

Obecnie KWK „Pniówek” na terenie sołectwa Krzyżowice prowadzi eksploatację górniczą według Planu Ruchu na lata 2014 – 2016. W okresie objętym Planem, zakład zamierza prowadzić eksploatację w trzech partiach zlokalizowanych w obszarze sołectwa, tj. partia „K-3”, „N-2” i „C”. Wskutek eksploatacji górniczej na powierzchni terenu ujawnią się wpływy w postaci nieckie o maksymalnym obniżeniu: do 2,5 m nad partią „K-3” na północ od ul. Szkolnej, do 2,6 m nad partią „N-2” w okolicach „Kościelnioka” wraz z torami JSK i ul. Orlą i do 2,0 m nad partią „C” na obszarze niezabudowanym po południowej stronie ul. Ligonia w rejonie zbiornika wodnego. Eksploatacja poszczególnych partii wywoła wpływy I, II i III kategorii deformacji terenu. Prognozowane drgania gruntu, zdaniem specjalistów z Polskiej Akademii Nauk, nie powinny w żadnych obiektach budowlanych

powodować uszkodzeń konstrukcyjnych oraz nie powinny spowodować zagrożenia na powierzchni.

## Kopalnia „Borynia” i jej plany wydobywcze

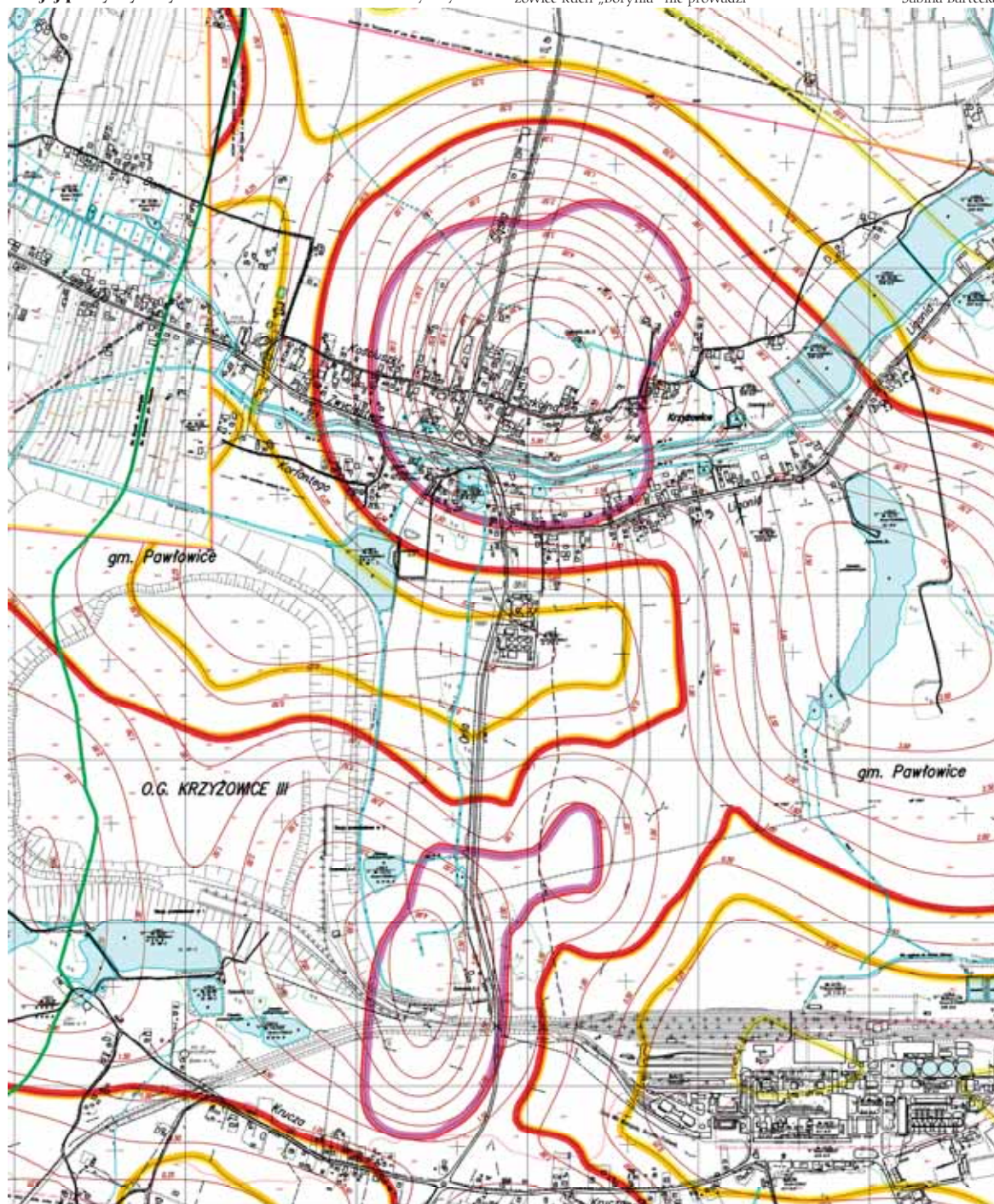
W rejonie sołectwa Krzyżowice eksploatację prowadzi również KWK „Borynia – Zofiówka – Jastrzębie”. Posiada ona koncesję wydaną przez Ministra Środowiska na wydobywanie

węgla kamiennego i metanu jako kopaliny towarzyszącej obowiązującą do 31.12.2025 r. oraz Projekt Zagospodarowania Złoza „Borynia”, według którego będzie prowadzić eksploatację do końca obowiązującej koncesji. Projektowana eksploatacja górnicza, mimo że odbywać się będzie poza granicami sołectwa spowoduje deformacje terenu obejmujące ulicę Partyzantów. W rejonie tym wystąpią wpływy I, II, III kategorii terenu górniczego oraz obniżenia terenu od 0,25 m do 1,0 m. Na terenie samego sołectwa Krzyżowice Ruch „Borynia” nie prowadzi

aktualnie wydobywania. Jednak eksploatacja górnicza prowadzona na terenie Jastrzębia – Zdroju, według Planu Ruchu na lata 2013–2015, spowoduje wystąpienie wpływów eksploatacji górniczej na obszarze Krzyżowic. Będą to wpływy od I do II kategorii deformacji terenu oraz obniżenie terenu wynoszące od 0,1 m do 0,5 m.

Obszary osiadań i deformacji zaznaczone są na mapce. W następnym numerze gazety opiszemy planowane przez kopalnię działania w kierunku naprawy szkód górniczych.

Sabina Bartek



Legenda:  
 Granie obniżenia terenu  
 Kat. I  
 Kat. II  
 Kat. III  
 Kat. IV  
 prognozowane wpływy eksploatacji górniczej wg Projektu Zagospodarowania Złoza „Pniówek”

**Jastrzębska Spółka Węglowa S.A.**  
**KWK „Pniówek”**  
**Mapa sytuacyjno-wysokościowa**  
**Skala 1:10000**





## Mieszkaniec Pielgrzymowic hoduje króliki rasy kalifornijskiej

Mateusz Kielkowski jest uczniem Technikum Elektrycznego w Jastrzębiu – Zdroju. Jego pasją jest hodowla rasowych królików.

Króliki z pielgrzymowickiej hodowli były atrakcją sobotniego Eko Targu w Pawłowicach. Żywe króliki wzbudzały zachwyt zwłaszcza najmłodszych. Wszyscy chcieli królika dotknąć, pogłaskać.

Białe z pyszczkami w kolorze czarnym, puszyste, mrużąc swoje czerwone oczy, wygrzewając się na słońcu. Są śliczne. – Hodowlą królików zajmuję się dwa lata temu. Przejrzałem ją po dziadku – opowiada Mateusz Kielkowski. – Okazało się to dość trudne. Hodowanie królików wymaga nie tylko czasu, ale i dużej wiedzy. Zaczęłem więc dużo czytać na temat hodowli oraz zasięgać porady innych hodowców.

Mieszkaniec Pielgrzymowic podszedł do tematu profesjonalnie. Przede

wszystkim postawił na króliki rasowe, wymienił klatki, zadbał też o właściwe żywienie. Króliki karmią sianem oraz specjalną paszą. – Królikom szkodzi chemia. Dlatego nie mogą jeść świeżej trawy, która bardzo często jest skażona nawozami. Po zjedzeniu zanieczyszczonego pożywienia zaczynają chorować.

W swojej hodowli ma

100 królików. Oprócz tych rasy kalifornijskiej także srokacze i mieszane. – Sporo ludzi interesuje się tymi zwierzętami. Wraca moda na ich hodowanie – mówi. – Mam klientów z Katowic, Rybnika, a nawet Częstochowy. Ludzie kupują, bo chcą mieć na podwórku królika.

Wszystkie króliki są szczepione. – Króliki są mało odporne na kilka groźnych chorób, trzeba więc zawsze pamiętać o szczepieniu, ale nawet po nim, uważnie obserwować zwierzęta – dodaje Mateusz Kielkowski. – Wiele chorób roznoszą komary.

Hodowla królików wymaga zaangażowania. – Jak tylko wracam ze szkoły, idę do królików. Pomaga mi brat. Przynajmniej godzinę dziennie spędzamy przy królikach, a w sobotę, kiedy czasu mamy więcej, od rana do wieczora – dodaje.

Hodowla ma też wiele zalet. To satysfakcja z widoku rosnących jak grzyby po deszczu zwierzątek, radość, że dzieło dziadka jest kontynuowane oraz dodatkowe środki. – Już nie muszę prosić rodziców o pieniądze na swoje wydatki. Zarabiam je sam – dodaje.

Zainteresowanych zakupem zapraszamy w sobotę do hali targowej w Pawłowicach.

Sabina Bartacka



## Śniadanie wielkanocne: tu jest bardzo rodzinnie



- Lepiej iść między ludzi niż samemu w domu siedzieć – mówi Anna Marcinek z Pawłowic, która na śniadanie wielkanocne dla samotnych przyszła po raz kolejny. – Tutaj jest pięknie i bardzo rodzinnie. Cieszę się, że mam siły i zdrowie, aby w tym spotkaniu wziąć udział.

Ponad 20 mieszkańców naszej gminy uczestniczyło w wielkanocnym śniadaniu organizowanym przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach. – Nikt nie powinien być sam w święta – mówi Honorata Karolak, zastępca dyrektora OPS Pawłowice. – Spotkanie organizujemy dla osób samotnych, niepełnosprawnych i ubogich. Tutaj mogą dobrze zjeść, ale też porozmawiać i miło spędzić czas.

Śniadanie wielkanocne odbywa się od 2007 roku. Jednak wszystko zaczęło się kilkanaście lat temu od Wigilii, którą Ośrodek zorganizował w restauracji „Koniczynka”. Z roku na rok gości przybywało, zmieniały się miejsca spotkań, pojawiła się też potrzeba częstszych imprez. – To wyjątkowe wydarzenie – mówi miesz-

kanka Golasowic. – Jest tutaj wesoło i można miło spędzić czas. Przychodzę zobaczyć ludzi, posłuchać, popatrzeć.

W spotkaniu uczestniczył Aleksander Szymura – przewodniczącym Rady Gminy Pawłowice, który złożył świąteczne życzenia oraz wręczył wszystkim uczestnikom śniadania świąteczne upominki. – Mam wielki szacunek dla osób starszych – mówił. – Mój dziadek przeżył 105 lat i do końca był bardzo aktywny!

Uczestnicy spotkania mogli wziąć udział także w warsztatach, które przygotowało dla nich stowarzyszenie „Kobiece Centrum Twórczości” z Pawłowic Osiedla. Każdy mógł pod okiem plastyczki samodzielnie wykonać ozdoby do swojego domu.

Sabina Bartacka

## Sio zła zimo, czyli topienie Marzanny



- Taka piękna! A ż szkoda ją spalić. Ma lakierki i żółtą torebkę – wzdychały panie, które spotkały się na tradycyjnym topieniu Marzanny.

Radosna, kolorowa akcja na powitanie wiosny odbyła się w sobotę, 21 marca, w Pawłowicach. Wzięły w niej udział członkinie Koła Gospodyń Wiejskich w Pawłowicach. – W rzece Marzanny topić nie można – to nieekologiczne. Ale nic nie stoi na przeszkodzie, żeby utopić ją w... stawie. Zwłaszcza, że strażnicy zobowiązali się

wyciągnąć później kukłę z wody – śmieje się Dorota Langner, przewodnicząca KGW w Pawłowicach, organizatorka tego sympatycznego i bardzo wesołego spotkania.

Okazała kukłę w radosnej atmosferze podpalono, a następnie wrzucono do wody. Było dużo przy tym śmiechu, śpiewano wesołe piosenki, a ra-

dosny nastrój udzielił się wszystkim. Na przekór pogodzie, która w tym dniu wyjątkowo dała się we znaki i próbowała zniechęcić pawłowiczanki zimnem i wiatrem. Panie się nie dały! Rozgrzały się przy ognisku i do wieczora odpędzały zimą, a dzięki nim możemy już cieszyć się wiosną.

Sabina Bartacka







## Dzieciaki uwielbiają gotować!

Było radośnie i kolorowo. Dzieci przygotowały wielkanocne przysmaki: kolorowe babeczki, mazurki i pyszne ciasteczka.

bs  
jdz

Pierwsze warsztaty kulinarne w Jarząbkowicach okazały się wielkim sukcesem. Na zaproszenie soltysa Dariusza Czakona odpowiedziało ponad 20 dzieci. Najmłodszy mieszkaniec Jarząbkowic pod czujnym okiem miejscowych gospodyń oraz rodziców uczyli się piec ciasta. – *Jest super! Możemy pichcić do woli. W domu rodzice nie zawsze pozwalają nam na prace w kuchni – przyznaje Dominika Kolon. – A ja bardzo lubię piec ciasta.*

Twórczej pracy sprzyjał wolny dzień – zajęcia odbyły się w sobotę, 28 marca i trwały kilka godzin. Każdy mógł puścić wodze fantazji i wyczarować



bs  
jdz

wać unikalne, oryginalne przysmaki na świąteczny stół. – *Przyznaję, że praca nad dekoracjami bardzo mnie pochłonęła – mówi jedna z uczestniczek.*

– *To całkowicie nowe doświadczenie dla mnie i bardzo inspirujące – mówi soltys. – W czasie wykonywania słodkości dzieci rozmawiały ze sobą na rozmaite tematy, śmiejąc się przy tym i dobrze bawiąc.*

Efekt tych działań był zadziwiający. Każde ciasto było jedyne w swoim rodzaju, niepowtarzalne, piękne.

Wielkanocne mazurki zostały zapakowane i wraz z życzeniami trafiły do najstarszych mieszkańców sołectwa. Soltys wraz z grupką dzieci osobiście odwiedził wszystkich mieszkańców powyżej 80 lat. – *Radość z odwiedzin i upominku była dla mnie największą nagrodą – przyznaje soltys.*

Sabina Barteczka

## Oddano hołd ofiarom zbrodni katyńskiej

13 kwietnia, przedstawiciele władz samorządowych na czele z wójtem Franciszkiem Dziendzielem oraz przewodniczącym Rady Gminy Aleksandrem Szymurą, radni, dyrektorzy szkół, nauczyciele, uczniowie oraz funkcjonariusze Komisarjatu Policji w Pawłowicach upamiętnili 75. rocznicę zbrodni katyńskiej.



zdz  
archiwum

Uczestnicy uroczystości złożyli kwiaty i zapalili znicze pod tablicą upamiętniającą załogę Posterunku Policji Państwowej z Pawłowic, która została internowana w radzieckim obozie w Ostaszewie i zamordowana, w okresie od kwietnia do maja 1940 roku.

Dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty Jan Figura krótko przedstawił historię Zbrodni Katyńskiej. Mianem Zbrodni Katyńskiej określa się

rozstrzelanie ponad 14 tys. polskich jeńców wojennych i blisko 7,5 tys. cywilnych więźniów (w sumie ponad 21 tys. osób), dokonane wiosną 1940 r. na polecenie najwyższych władz Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich.

W 1995 roku w Pawłowicach została odsłonięta i poświęcona tablica z nazwiskami zamordowanych policjantów.

Sabina Barteczka

## Sprawdzian był łatwiejszy niż próbny



– *Teraz wszyscy z niecierpliwością oczekują wyników.*

bs  
jdz

Sprawdzian szóstoklasisty już napisany. 1 kwietnia, o godz. 9.00 uczniowie w całej Polsce zdawali egzamin z języka polskiego i matematyki. O 11.45 przyszedł czas na pytania z języka obcego.

Uczniowie ocenili sprawdzian jako łatwy. – *Bałam się testu z matematyki, ale okazał się łatwiejszy niż na wcze-*

*śniejszych próbnym sprawdzianach. Wcześniej miałam problem z zadaniem z rysunkiem, a dzisiaj je zrobiłam. Nie było*

żadnego zaskoczenia i jestem zadowolona – powiedziała Ania Lala, uczennica szóstej klasy Szkoły Podstawowej w Warszawicach.

– *Język polski też był łatwy, trzeba było tylko uruchomić swoją wyobraźnię. Myślę, że poszło mi dobrze – dodaje Karolina Harazin. Amelia Cichoń – jak stwierdziła – bez problemów poradziła sobie z pierwszą częścią sprawdzianu, kłopotów nie miała też na teście z języka angielskiego.*

W nowym teście w porównaniu do tych wcześniejszych więcej było pytań dotyczących życia codziennego. Szóstoklasiści musieli obliczyć, ile ziemi zmieści się w doniczce oraz ile trzeba użyć cukru, by upiec biszkopt. Dzieci też kalkulowały, jaki będzie koszt wysłania SMS-ów. W części polonistycznej pojawił się komiks zamiast wiersza.

Na wyniki sprawdzianu szóstoklasisty uczniowie będą musieli poczekać do końca czerwca. Zaświadczenia zostaną im przekazane w dniu zakończenia roku szkolnego. bs

## Wyberzemy Prezydenta naszego kraju

Wybory prezydenckie w Polsce wyłonią osobę, która obejmie urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na pięcioletnią kadencję. I tura wyborów prezydenckich odbędzie się 10 maja 2015 r., zaś ewentualna II tura nastąpi dwa tygodnie później – 24 maja.

### Spis wyborców

Żeby móc oddać głos, nasze nazwisko musi znajdować się w spisie wyborców. Spis prowadzi i aktualizuje gmina. Zostanie on udostępniony do wglądu od 20 kwietnia do 4 maja w następujących godzinach:

- wtorek – od 7.30 do 17.00,
- poniedziałek, środa, czwartek, piątek – od 7.30 do 15.30.

Żeby zobaczyć spis, trzeba złożyć pisemny wniosek.

### Nowe lokale wyborcze

Głosowanie na Prezydenta RP zostanie przeprowadzone w szesnastu obwodowych komisjach wyborczych. Po raz pierwszy lokale wyborcze znajdą się w Centrum Kultury przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Swoje głos oddadzą tutaj mieszkańcy Pawłowic (bez Osiedla). Wyborcy z Pawłowic Osiedla będą głosować w ZSO Pawłowice, Domu Kultury oraz SP nr 2. Mieszkańcy Pięgrzymowic i Golasowic swój lokal wyborczy będą

mieli w Domu Strażaka, natomiast wyborcy z Pniówka i Jarząbkowic w Domu Ludowym. Mieszkańcy Krzyżowic i Warszawic będą głosować w szkole.

### Głosowanie korespondencyjne i przez pełnomocnika

Wyborca może głosować korespondencyjnie. Zamiar ten należy jednak zgłosić wójtowi do 25 kwietnia 2015 r.

Wyborca niepełnosprawny o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności oraz osoba starsza, która najpóźniej w dniu głosowania kończy 75 lat, nie musi głosować osobiście – może udzielić pełnomocnictwa do głosowania. Wniosek w tej sprawie należy złożyć do 1 maja.

Ważne informacje dotyczące wyborów można znaleźć w BIP, na portalu Urzędu Gminy oraz na tablicach ogłoszeń i przystankach na terenie gminy.

Składamy serdeczne podziękowania Wszystkim, a w szczególności Uczestnikom ceremonii pogrzebowej naszego Męża, Ojca i Dziadka

śp. Bogumiła Kaczmarczyka.

Pragniemy wyrazić ogromną wdzięczność za wyrazy współczucia, życzliwości, wsparcia i łączności w bólu w tak trudnym dla nas czasie. Serdeczne Bóg Zapłać za modlitwę, intencje Mszy św. za Duszę Zmarłego, za złożone kondolencje, wieńce i kwiaty.

Z wyrazami szczerzej wdzięczności  
Żona, Syn, Synowa i Wnuki







### Teatrzyk dla dzieci

17 kwietnia, godz. 16.00, Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu

Zapraszamy najmłodsze dzieci na przedstawienie pt. „Frędzelek i Wiercipiętek”. Bajka opowiada o losach dwóch skrzatów, które znajdują w lesie czapkę wielkiego maga Hipolita Szare Piórko. Kiedy okazuje się, że został zamieniony w powietrze, skrzaty postanawiają użyć wszystkich sił, aby go odczarować. By tego dokonać będą potrzebowały dzieci. Bilety dla dorosłych w cenie 10 zł do nabycia przed spektaklem, dzieci mają wstęp wolny. To ostatni teatrzyk w DKO, następny odbędzie się już w Centrum Kultury.

### Pojadą na warsztaty do Brennej

17 kwietnia, godz. 16.00, Górki Wielkie

Dziecięcy Zespół Regionalny „Pawłowice” weźmie udział w warsztatach artystycznych w Górkach Wielkich. Dzieci będą szlifować nowy program na najbliższe występy. Wezmą także udział w ognisku integracyjnym oraz warsztatach wyrobu sera, które odbędą się w Koziej Zagrodzie w Brennej. Życzymy udanego wyjazdu.

### Szachowe Grand Prix

18 kwietnia, godz. 9.00, Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu

Zapraszamy na Ligę Szachową, czyli Szachowe Grand Prix. W ramach cyklu odbędą się 6 turniejów, a drugi z nich zaplanowano 18 kwietnia. Aby wziąć udział w zawodach, należy zapisać się przed rozpoczęciem turnieju. Kontakt telefoniczny: 787 152 536, e-mail: chessmarko@interia.pl.

### Dyskoteka dla dojrzałych

23 kwietnia, godz. 18.00 – 22.00, Centrum Kultury Pawłowice

Ten wieczór zapowiada się niezwykle. Na parkiecie królować będzie muzyka lat 60. i 70. Organizatorzy przygotowali słodki poczęstunek, a panie z KGW Pawłowice dobrze zaopatrzone bufet. Na najbliższą dyskotekę bilety zostały już wyprzedane, ale zapraszamy na kolejną zabawę, która odbędzie się za miesiąc. Zapisy i informacje pod numerem telefonu: 887 577 535 oraz w biurze GOK, tel. 32 47 22 570.

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza do biura  
Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67, tel. 32 47 22 570, www.gokpawlowice.pl

## Otwarcie Centrum Kultury

Z okazji otwarcia budynku Centrum Kultury przygotowano bogaty program artystyczny – rozrywkowy. Czekają nas pięć dni wypełnionych muzyką, teatrem i śpiewem!

29 kwietnia, nastąpi oficjalne otwarcie Centrum Kultury połączone z przecięciem wstęgi. Wstęp dla zaproszonych gości, ale wieczorem zapraszamy wszystkich na wernisaż wystawy malarstwa Artura Brandysa.

30 kwietnia dzieci zobaczą spektakl teatralny pt. „Calineczka” w wykonaniu Teatru Ruchu i Animacji z GOK Pawłowice. Również w czwartek odbędzie się koncert młodzieżowej grupy Serro, łączącej punk rocka z reggae i punk jazzem, oraz zespołu Coria – rockowej grupy z charyzmatycznym wokalistą – Tomaszem Mrozkiem.

1 maja upłynie pod znakiem muzyki biesiadnej. Happy Folk, Kamratty i Arkadia Band – to zespoły, które będą nas bawić razem z zespołami folklorystycznymi naszej gminy.

2 maja na scenie pojawią się Andrzej i Maja Sikorowscy. To połączenie dwóch muzycznych pokoleń i kultur, polskiej oraz greckiej. Andrzej Sikorowski w programie wykona

zarówno największe przeboje znane szerokiej publiczności, takie jak: „Ale to już było”, „Jak kapitalizm, to kapitalizm”, „Bardzo smutna piosenka retro”, jak i utwory pochodzące z dwóch ostatnich wspólnie z córką nagranych płyt „Kraków-Saloniki” i „Sprawa rodzinna”.

Cykl imprez z okazji otwarcia 3 maja zamknie Teatr Korez ze spektaklem „Cholonek” ze znakomitymi aktorami: Grażyną Bułką i Robertem Talarczykiem. To spektakl niezwykle zabawny. Powoduje salwy śmiechu, a jednocześnie dostarcza niezwykłych wzruszeń i daje okazję do refleksji nad tożsamością Ślązaków i tragicznymi losami tego narodu. Jak dotąd „Cholonek” grany jest zawsze przy pełnej widowni, zbiera świetne recenzje i wszędzie jest entuzjastycznie przyjmowany przez publiczność. Z pewnością będzie tak również w Pawłowicach...

Zapraszamy! Bilety już w sprzedaży. bs

### Spyw Dunajcem i Zakopane

Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Warszowic zaprasza na dwudniową wycieczkę do Pienińskiego Parku Narodowego.

W programie: spływ Dunajcem, zwiedzanie zamku w Niedzicy, spacer nad Jeziorem Czorszyńskim, nocleg w Zakopanem.

Wyjazd odbędzie się 13 – 14 czerwca. Koszt 180 zł od osoby. Zapisy przyjmują Czesław Lasek, tel. 505 60 90 82. Zadanie publiczne jest dofinansowane z budżetu Gminy Pawłowice.

## Konkurs wiedzy o gminie



Laureaci konkursu wraz z organizatorami i wójtem gminy.

Konkurs Wiedzy o Gminie Pawłowice ma swoją renomę. Co roku kilkudziesięciu śmiatków mierzy się z testem sprawdzającym wiedzę na temat gminy. W tym roku o cenne nagrody walczyło 38 osób.

Siedemnasta edycja konkursu odbyła się 9 kwietnia w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu. Tegoroczny test uznano za dość łatwy, mimo że pytania były bardzo różnorodne i wymagały wszechstronnej wiedzy. Oprócz wiedzy teoretycznej dotyczącej samorządu i historii naszej miejscowości, uczniowie musieli orientować się w geografii i nazwać obiekty gminne zaznaczone na mapie oraz znać się na „śląskiej godce” i wiedzieć kim jest „rojber”. Najtrudniejsze okazały się pytania z pozoru najłatwiejsze, bo związane z mapkami. Uczniowie otrzymywali mapy z zaznaczonymi konturami i musieli podać nazwy sołectw, okolicznych gmin oraz województw. – Pomyliłam nazwy województw – przyznaje Rozalia Woźny z Pięłgrzymowic, która z sukcesem startowała zarówno w konkursie indywidualnym, jak i grupowym. – Nie martwię się jednak

tym zanedd, bo dobrze się bawię.

Konkurs drużynowy z udziałem trzech gimnazjów oraz pięciu szkół podstawowych był urozmaichen zmagani, dlatego miał nieco luźniejszą formę. Jego uczestnicy musieli na przykład znać marki samochodów, gatunki ryb hodowlanych, nazwy ginących zawodów (m.in. rymarz, węglarz), a nawet rozpoznać tytuły utworów muzycznych i to po kilku taktach. Zadanie było tym trudniejsze, że piosenki grała orkiestra dęta.

W konkursie drużynowym bezkonkurencyjni okazali się uczniowie Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach: Patryk Machoczek i Tomasz Nogly. W konkursie indywidualnym najwięcej punktów po raz kolejny zdobyła Weronika Koizar z Warszowic – uczennica Liceum Ogólnokształcącego w Żorach. Weronika od sześciu lat bierze udział w konkursie i zawsze zajmuje miejsce na podium.

W tym roku zdobyła 95 punktów na 100 możliwych. – Przez tyle lat przygotowań sporo informacji zostało mi w pamięci. Potrzebuję tylko kilku dni na przypomnienie materiału, przeniesienie zgromadzonych notatek, „Racji Gminnych” i książek dotyczących historii Pawłowic – mówi.

– W tym roku test nie był zbyt trudny – przyznaje Klaudia Lasek, nauczycielka Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach, która od lat z sukcesem przygotowuje uczniów do konkursu. Jej sposób na sukces? – Przygotowania należy rozpocząć co najmniej miesiąc przed konkursem. My spotykamy się na dodatkowym kółku. Przez cały rok zbieramy „Racje Gminne”, wycinamy artykuły, przeglądamy strony internetowe i publikacje dotyczące Pawłowic. Zwykle to wystarcza.

Sabina Bartecka

Poniżej laureaci konkursu:

### szkoły podstawowe:

- I miejsce: Anna Lala – SP Warszowice
- II miejsce: Rozalia Woźny – SP Pięłgrzymowice,
- III miejsce: Dawid Jokiel – ZSP Pawłowice.

### gimnazja:

- I miejsce: Piotr Lenkowiec – Gimnazjum nr 3 Pięłgrzymowice,
- II miejsce: Patryk Machoczek – Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach,
- III miejsce: Tomasz Nogly – Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach.

### szkoły ponadgimnazjalne:

- I miejsce: Weronika Koizar – LO Żory,
- II miejsce: Katarzyna Wala – ZS Jastrzębie – Zdrój,
- III miejsce: Jolanta Kłosek – ZSO Pawłowice.



Konkurs drużynowy miał charakter zabawy.

## Poszukiwane stare zdjęcia



Poszukujemy starych dokumentów, zdjęć i innych pamiątek (w wersji papierowej) związanych z naszą gminą, najlepiej sprzed 1945

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach zaprasza do współpracy przy tworzeniu zasobów Śląskiej Biblioteki Cyfrowej, której celem jest prezentacja w Internecie kulturowego dziedzictwa Śląska w jego historycznej i współczesnej różnorodności, publikowanie naukowego dorobku regionu oraz wspieranie działalności dydaktycznej i edukacyjnej.

roku. Materiały dostarczone do biblioteki zostaną zdigitalizowane, czyli przetworzone na dane cyfrowe, które będą nieodpłatnie udostępniane wszystkim użytkownikom Internetu. Udostępnione materiały po zeskanowaniu i przygotowaniu

odpowiednich umów zostaną zwrócone właścicielom w nienaruszonym stanie.

Materiały przyjmujemy od poniedziałku do piątku w Gminnej Bibliotece Publicznej (Pawłowice, ul. Zjednoczenia 65) w godz. 9.00 – 19.00.





## Ciężka praca przynosi efekt

W Katowicach odbyły się mistrzostwa Polski juniorów i seniorów w ju-jitsu. W zawodach, które miały miejsce 28 marca, wzięło udział 220 zawodników z 24 klubów z całego kraju.

Wśród najlepszych sportowców znaleźli się pawłowiczanie. Zawodnicy UKS Budo Pawłowice czterokrotnie zajmowali miejsca w najlepszej piątce. W konkurencji fighting juniorów trzecie miejsce zdobyła Agata Pustelnik. Swoich rywali pokonali również juniorzy Jakub Dorobisz (IV miejsce, 46 kg) i Edyta Konsek (IV miejsce, 52 kg).

W odmianie walki lighting seniorów Dawid Głowala zajął V miejsce w kategorii 94 kg. - Cieszymy się, że ciężka praca, którą wkładamy w prowadzenie treningów, przynosi efekty na tak ważnych zawodach – mówi trener Leszek Kremiec. bs

w trzeciej rundzie podkreśliła dominację i znokautowała przeciwniczkę, sędziowie musieliby uznać moją wygraną.

Patrycja trenuje tajski boks oraz kickboxing od 2013 roku. Odniosła już sporo sukcesów. Na początku roku wygrała walkę na Samui Cup w Łodzi z tegoroczną Mistrzynią Europy Magdaleną Mróz. W tym roku udało się jej również zdobyć wicemistrzostwo Polski MuayThai w Świebodzicach w kategorii wagowej do 54 kg. Patrycja wygrała także walki na Eurolidze w Słowacji oraz podczas ligi kickboxingu w Krakowie.

Trener Kamil Wójcik z Octagon Team Żory jest zachwycony pawłowiczką. - Jestem pewny, że po tym co pokazała Patrycja, kolejny pojedynek nie pozostawi sędziom oraz fanom kickboxingu w Polsce żadnych złudzeń, co do tego: kto jest najlepszą seniorką w kategorii wagowej do 52 kg w kraju – mówi. - Jej serce do walki, ambicje i upór przebijają wszystko.

Czekamy zatem z niecierpliwością na kolejne sukcesy pawłowiczanki! bs

## Patrycja Gorzko walczyła o pas mistrzowski



W sobotę, 21 marca w Głogowie Patrycja Gorzko stoczyła pierwszą zawodową walkę o pas mistrzowski i tytuł Zawodowego Mistrza Polski K-1.

Pawłowiczanka podczas gali Legion Fight Night zmierzyła się z utytułowaną zawodniczką Patrycją Krawczyk w kategorii wagowej do 52 kg, brązową medalistką Mistrzostw

Europy. Walka była bardzo trudna. - Zabrakło trochę doświadczenia. Trenuję dopiero 1,5 roku. To była moja dziewiąta walka, a pierwsza zawodowa – mówi zawodniczka. - Gdybym



## Najlepsze na Śląsku!

**Zawodniczki GUKS Gwarek Pawłowice zajęły I miejsce w Śląskiej Lidze Koszykówki rocznika 2003.**

Ligowy turniej finałowy dziewcząt rocznika 2003 odbył się 28 marca w hali GOS w Pawłowicach. Podopieczne Adama Sztychnego pewnie pokonały drużynę z Rybnika (56:22) i Rudy Śląskiej (80:8). Dwa zwycięstwa dały im najwyższe miejsce w Śląskiej Lidze Koszykówki. Gratulujemy! bs

## Sukces w Giżycku



Koszykarze UKS Wojan Pawłowice oraz częściej wypożyczani są do innych klubów i odnoszą sukcesy w prestiżowych turniejach.

## Piłkarze na Słowacji



Piłkarze GKS Pniówek'74 Pawłowice wzięli udział w turnieju futsalu rozgrywanym w Tepliczce nad Wągiem, naszym miastem partnerskim.

Na Słowację pojechało 27 piłkarzy z roczników 2000 – 2003 oraz 3 trenerów. - To był nasz drugi pobyt na Słowacji – komentował Robert Piekarski, jeden z trenerów „Pniówka”. - Słowacy po raz kolejny okazali się bardzo gościnni. Jesteśmy zachwyceni zarówno pobylem, jak i samym turniejem.

W rozgrywkach, które ze względu na pogodę, odbyły się w hali sportowej, startowały drużyny z Tepliczki oraz okolicznych miejscowości. Spotkania okazały się zacięte, ale pawłowiczanie pokazali się z dobrej strony. Przywieźli puchary za I oraz III miejsce. Na najwyższym stopniu podium udało się stanąć drużynie

rocznika 2002. Młodzi zawodnicy „Pniówka” zdominowali rozgrywki, zdobywając 30 bramek, a tracąc jedną w pięciu meczach! Wygrali kolejno 11:0, 1:0, 5:1, 7:0 i 6:0. Najlepszym strzelcem został Piotr Szurgot. Drużyna juniorów młodszych również uplasowała się na podium. Pawłowiczanie rozegrali pięć meczy z czego dwa wygrali, jeden zremisowali, a dwa razy schodzili z placu gry pokonani. Zapewniło im to trzecie miejsce.

Turniej został zorganizowany w ramach realizowanego przez Tepliczkę międzynarodowego projektu.

le imprez sportowych promujących różne dziedziny sportu. Początkiem maja na Słowację wybierają się koszykarze GUKS „Gwarek” Pawłowice. bs



Sukcesu gratuluje starosta Tepliczki Wiliam Mrazik.



Koszykarze UKS Wojan Pawłowice: Mateusz Panic, Mateusz Czempiel, Piotr Palczewski z kadrą Śląska uplasowali się na piątym miejscu Mistrzostw Polski Kadr Wojewódzkich. Zawody dla rocznika 2001 odbyły się na przełomie marca i kwietnia w Giżycku.

O sukcesie może mówić również Igor Kozłowski. Wypożyczony do

WKS Śląsk Wrocław zdobył Mistrzostwo Polski Kadr Wojewódzkich. Igor został zauważony przez trenerów, którzy wybrali go do najlepszej piątki zawodników tych mistrzostw.

A już 24 – 26 kwietnia UKS Wojan Pawłowice startuje w ćwierćfinałach klubowych Mistrzostw Polski. Życzymy powodzenia.

Sabina Bartecka

## Hala pod namiotem już czynna

Od 11 kwietnia hala pod namiotem dostępna jest dla miłośników piłki nożnej i innych dyscyplin sportowych.



Wraz z nadejściem wiosny hala pod namiotem służy piłkarzom, koszykarzom, siatkarzom i tenisistom. Wynajęcie hali na godzinę kosztuje

25 zł. Obiekt jest czynny od 14.00 do 21.00 w tygodniu oraz od 9.00 do 21.00 w weekendy. Zapraszamy po zimowej przerwie!





## OGŁOSZENIA URZĘDOWE

### Lokale do wynajęcia

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 09.04.2015r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia.

Przedmiotowy wykaz dotyczy lokali położonych w:

- Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 12 o powierzchni 227,65 m kw.,

- Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 12 o powierzchni 158,39 m kw.,

- przychodni zdrowia w Pniówku przy ul. Kruczej 12 o powierzchni 15,07 m kw.

Wykaz został wywieszony na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stepien, w godz. 7.30 15.30, tel. 32 47-56-314.

### Tereny pod dzierżawę

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 9.04.2015r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, wykaz nieruchomości gruntowych przeznaczonych do wydzierżawienia.

Przedmiotowy wykaz dotyczy nieruchomości położonych w:

- Pielgrzymowicach przy ul. Jastrzębskiej, powierzchnia dzierżawy 0,3257 ha,
- Pielgrzymowicach na południe od ul. Zielonej, powierzchnia dzierżawy 0,8904 ha,

- Pniówku przy ul. Kruczej, powierzchnia dzierżawy 0,6000 ha,

- Pniówku przy ul. Kruczej, powierzchnia dzierżawy 0,3333 ha,

- Pielgrzymowicach na południe od ul. Zielonej, powierzchnia dzierżawy 1,7323 ha,

- Pawłowicach przy ul. Miarki, powierzchnia dzierżawy 0,0016 ha.

Wykaz został wywieszony na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stepien, w godz. 7.30 - 15.30, tel. 32 47-56-314.

### Garaże do wynajęcia

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 01.04.2015r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia jako garaże samochodowe.

Przedmiotowy wykaz dotyczy lokali położonych w:

- Pniówku przy ul. Kruczej 12 o po-

wierzchni 18 m kw.,

- Pniówku przy ul. Kruczej 12 o powierzchni 18 m kw.,

- Pielgrzymowicach przy ul. Powstańców o powierzchni 38,75m kw.

Wykaz został wywieszony na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stepien, w godz. 7.30 15.30, tel. 32 47-56-314.

## KRONIKA POLICYJNA

Telefon komisariatu  
w Pawłowicach 32/ 449-45-10  
czynny całą dobę



### Szceny jak z filmu akcji: górnika na dachu samochodu

O tym wydarzeniu informowały media w całej Polsce. 35-latek z Jarząbkowic stał się bohaterem mediów, kiedy wdał się pościg za złodziejem auta, wisząc na dachu swojego samochodu.

Historia jak z amerykańskiego filmu rozpoczęła się na stacji paliw w Pawłowicach. Ratownikowi górniczemu z KWK Pniówek na stacji skradziono samochód.

- Do kradzieży samochodu doszło tuż przed świętami. Mężczyzna płacił za zatańkowane paliwo, kiedy spostrzegł odjeżdżające spod dystrybutorów jego daewoo. Długo nie myśląc wybiegł na zewnątrz i rzucił się w pościg za złodziejem - mówi st. asp. Karolina Błaszczak, rzecznik KPP w Pszczynie.

Po przebiegnięciu ponad 100 metrów postanowił zatrzymać jakiś samochód. Udało się i kilka sekund później, wspólnie z nieznanym mu kierowcą, ścigał jadącą w kierunku Jastrzębia - Zdroju nubiorę. Dopiero przed jastrzębskim wiaduktem udało im się zająć sprawcy drogę. Ten zatrzymał samochód. Korzystając z okazji, właściciel auta rzucił się na maskę swojego auta. Niestety, kierowca dodał gazu i 35-latek, aby uniknąć potrącenia, musiał uskokoczyć na bok. Udało mu się jednak wskoczyć na dach. Leżąc na nim trzymał się relingów. Samochód nie zatrzymywał się. - Mieszkaniec Jarząbkowic, nie dając z wygraną, wręcz w akrobatyczny sposób, trzymając się relingów wszedł przez tylne drzwi do środka pojazdu - opowiada dalej policjantka. - Kiedy był w środku pojazdu, zaciągnął ręczny hamulec

i wyjął kluczyki ze stacyjki. Po krótkiej szamotaninie ze złodziejem, przekazał go mundurowym, którzy już czekali przy drodze.

Zatrzymany 29-latek z Jastrzębia usłyszał zarzut kradzieży samochodu. W takich przypadkach prawo przewidyuje nawet pięcioletni pobyt w więzieniu. Właściciel nubiry wykazał się wręcz niezwykłą odwagą i sprawnością fizyczną. Podsumowując swoje poczynania powiedział, że zrobił to dla zasady.

### Lup pod barem

26 marca o godz. 22.00, nieustalony sprawca skradł rower marki Kreidler o wartości 3000 złotych. Rower znajdował się pod barem przy ul. Kruczej w Pawłowicach.

Rower padł łupem złodzieja również na osiedlu w Pawłowicach. Jednostka marki Giant o wartości 4,5 tys. zł znajdował się w piwnicy przy ul. LWP.

### Zostali spłoszeni

5 kwietnia o 20.50, dwóch nieznanych sprawców po wyważeniu okna w piwnicy włamało się do domu jednorodzinnego przy ul. Cieszyńskiej w Pielgrzymowicach. Złodziej zostali spłoszeni przez właściciela.

### Zginął motocyklista

Policjanci z Pszczyny wyjaśniają okoliczności wypadku drogowego, w którym zginął 31-letni motocyklista z Warszowic. Ze wstępnych ustaleń mundurowych wynika, że mężczyzna stracił panowanie na pojeździe i uderzył w zaparkowane na poboczu samochody.

Do wypadku doszło w sobotę, 11 kwietnia, tuż po 6.00 na ul. Gajowej w Warszowicach. Jadący w kierunku Pawłowic motocyklista, z nieustalonych dotychczas przyczyn, stracił panowanie nad swoją hondą. Niestety, upadek okazał się dla niego śmiertelny. Mężczyzna uderzył w zaparkowane na poboczu samochody: kia cee'd i ciężarową scanię. W opisywanym miejscu dopuszczalna prędkość wynosi 50 km/h.

### Nastolatka została potrącona na przejściu

8 kwietnia, kilkanaście minut przed 15.00 doszło do potrącenia 17-letniej. Zdarzenie miało miejsce na oznakowanym przejściu dla pieszych na DK-81 w Warszowicach. Nastolatka przejechała przez przejście dla pieszych, kiedy nadjechał od strony Wisły seat cordoba. Za kierownicą pojazdu siedział 68-letni mieszkaniec Orzesza. Kierowca seata corbory był trzeźwy w chwili zdarzenia. Dziewczyna z podejrzeniem złamania kości biodrowej i skręceniem stawu skokowego nogi trafiła do szpitala.

To drugie zdarzenie drogowe z udziałem nieletniego pieszego w tym dniu w powiecie pszczyńskim. Niestety pierwsze okazało się tragiczne w skutkach, zginął bowiem potrącony przez samochód 14-latek z Pszczyny. Apeluujemy do kierowców! Pamiętajmy, że na drodze nie jesteśmy sami, mijamy baczenie na innych uczestników ruchu, szczególnie tych niechronionych: pieszych i rowerzystów.

### Wypadek w Pawłowicach

31 marca, doszło do wypadku na skrzyżowaniu dwupasmówki z ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. 20-latek z Warszowic, wyjeżdżając na trasę swoim punto, najprawdopodobniej nie udzielił pierwszeństwa jadącemu w kierunku Wisły seatowi, w wyniku czego doszło do zderzenia pojazdów. Ucierpiał 30-letni kierowca seata leona. Wstępnie stwierdzono u niego uraz oka i łuku brwiowego.

### Złodziej w Jarząbkowicach

Nieznany sprawca z terenu działki budowlanej przy ul. Wiejskiej w Jarząbkowicach skradł motocykl marki Cross w kolorze czarnym o wartości 800 złotych. Kradzież miała miejsce 6 kwietnia o godz. 16.00.

Oprac. na podstawie KPP Pszczyna

### SKORZYSTAJ Z NAJNOWSZEJ OFERTY KREDYTOWEJ Banku Spółdzielczego w Pawłowicach

#### DLA ROLNIKÓW

KREDYT NAWOZOWY do 2 tys. na ha  
ponadto kredyty obrotowe i inwestycyjne

#### GWARANTUJEMY:

- niskie oprocentowanie,
- brak dodatkowych prowizji
- szybką decyzję kredytową
- terminarz spłaty dostosowany do potrzeb kredytobiorcy (np. miesięczny, kwartalny lub roczny)

#### WSTĄP I PORÓWNAJ Z INNYMI

Bank Spółdzielczy w Pawłowicach  
Kontakt: Pawłowice ul. Zjednoczenia 62B  
tel. 32 47 22 320 i Punkty Kasowe  
www.bspawlowice.pl

### Bank Spółdzielczy w Pawłowicach

#### DLA KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH

szybkie i bez zbędnych formalności

atrakcyjne KREDYTY

dla każdego na różne okazje

z przeznaczeniem na dowolny cel

np: zakup wymarzonego sprzętu, wyjazd, remont, budowa, wakacje, zakupy itp

aktualna promocja to wyjątkowy

KREDYT CZTERY PORY ROKU

z najniższym kosztem na rynku)

## GOSPODARKA ODPADAMI W GMINIE PAWŁOWICE

### Śmieci po terminie

15 kwietnia minął termin wniesienia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za I kwartał 2015 roku. Właściciele nieruchomości, którzy do tej pory nie uregulowali zobowiązania, powinni zrobić to w najszybszym możliwym terminie, aby uniknąć upomnienia ze strony Urzędu Gminy oraz związanych z nim dodatkowych kosztów.

Przypominamy, że od 1 stycznia br. miesięczna stawka opłaty za gospodarowanie odpadami wynosi 7 zł za osobę, jeżeli będziemy segregować odpady lub 14 zł od osoby - w przypadku braku segregacji.

Opłaty należy wnieść na indywidualny rachunek bankowy, zgodnie z wcześniejszym zawiadomieniem otrzymanym z Urzędu Gminy.

### Zbieramy wielkogabaryty

W kwietniu odbywa się zbiórka odpadów wielkogabarytowych z terenu nieruchomości zamieszkałych położonych w naszej gminie. Odpady będą odbierane zgodnie z niniejszym harmonogramem:

Jarząbkowice - 17 kwietnia

Warszowice - 20 kwietnia

Pniówek - 21 kwietnia

Krzyżowice - 23 kwietnia

Pawłowice - 29 kwietnia

Odbierane będą m. in.: meble, sprzęt elektryczny i elektroniczny, stolarka okienna i drzwiowa, opony i wielkogabarytowe odpady budowlane.

Natomiast NIE będą odbierane: drobne śmieci, ubrania, papa oraz odpady pochodzące z działalności gospodarczej.

Jesteś w kropce? Przyjdź do Nas!

kropka

biuro kredytowe

CHWILÓWKI

POŻYCZKI GOTÓWKOWE

KREDYTY FIRMOWE I LEASINGI

NA DOWÓD. BEZ BK I Z KOMÓRKĄ

UBEZPIECZENIA

606 360 582

ul. Ludowego Wojska Polskiego 10

Pawłowice Śląskie

(p. piętro, obok Spółdzielni, kierunek CARREFOUR)

### Bank Spółdzielczy w Pawłowicach

Zarząd Banku Spółdzielczego w Pawłowicach, na podstawie par. 37 Statutu Banku, zawiadamia, że Zebrania Grup Członkowskich odbędą się:

22 kwietnia 2015r. godz. 15.30  
w Sali OSP w Golasowicach dla członków Banku z sekcji Golasowice i Jarząbkowice.

22 kwietnia 2015r. godz. 17.00  
w Sali OSP Pielgrzymowicach - dla członków Banku z sekcji Pielgrzymowice.

23 kwietnia 2015r. godz. 15.30  
w sali OSP w Warszowicach, dla członków Banku z sekcji Warszawa i Krzyżowice.

23 kwietnia 2015r. godz. 17.00  
w Centrali Banku w Pawłowicach, dla członków Banku z sekcji Pawłowice, Pniówek i pozostałych członków.





**NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY**  
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

[www.smakregionu.com](http://www.smakregionu.com)

**Zapraszamy**

**Smak Regionu**  
RESTAURACJA  
*smaczne jedzenie w dobrej cenie*

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE:**  
**10:00–22:00**  
Pawłowice, ul. Katowicka 15  
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)  
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

**IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE**  
*ochoty - paczki - ciasteczka - wina - ryby - imprezy firmowe - inne*

**OGRÓDEK LETNI**  
*z placem zabaw dla dzieci*

**KUCHNIA ŚLĄSKA**  
*kaszanka regionalna oraz polska*

[www.pawlowice.epaka.pl](http://www.pawlowice.epaka.pl)

**SZEROKI WYBÓR PRZEWOŹNIKÓW:**  
→ UPS, DPD, DHL, GLS, K-EX, FEDEX  
→ PRZESYŁKI KRAJOWE I ZAGRANICZNE  
→ KOPERTY, PACZKI, PALETY, GABARYTY  
→ TANIE PRZESYŁKI DO ANGЛИ I NIEMIEC

**GODZINY OTWARCIA**  
**PON - PT 09:00 - 17:00**

TEL. 730 912 222 / [PAWLOWICE@EPAKA.PL](mailto:pawlowice@epaka.pl)  
UL. POLNA 18/ 43-251 PAWŁOWICE

**ORTO DENT**  
*Grupa Praktyk Stomatologicznych*

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
Lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska  
Lek.dent. Jan Skrok-Wolski

**STOMATOLOGIA  
ORTODONCJA  
PROTETYKA**

**Tel. 0 534 11 77 11**  
PAWŁOWICE - PNIOWEK, ul. Krucza 12  
(Budynek Ośrodka Zdrowia, 1 piętro)

**TAXI Karolinka**

**533 420 420**  
**32 4 420 420**  
[www.TaxiKarolinka.pl](http://www.TaxiKarolinka.pl)

- Tylko nowe samochody
- Brak taryfy nocnej
- 24h / 7 dni w tygodniu
- Obsługa wesel i innych imprez okolicznościowych

**Intermarché SUPER**  
Pawłowice Świerczewskiego 59a

**10% RABAT**

**WYROBY WŁASNE - WĘDZARNIA INTERMARCHÉ PAWŁOWICE**

Szczegółowy regulamin dostępny jest  
na terenie sklepu oraz na profilu Facebook  
[www.facebook.com/Intermarche.Pawlowice](http://www.facebook.com/Intermarche.Pawlowice)

**UWAGA PROMOCJA**  
Wytnij kupony i weź na najbliższe zakupy chcąc skorzystać z promocji!

**#1**  
20-21 kwietnia  
**10% RABAT**

**#2**  
27-28 kwietnia  
**10% RABAT**

**WŁASNA WĘDZARNIA**  
Produkty wyrabiamy i wędzimy w sklepie

Szczegóły oraz regulamin dostępne na terenie sklepu.





# Mali muzycy na dużej scenie

Osiemnasty Gminny Przegląd Piosenki Dziecięcej okazał się dużym przeżyciem dla wszystkich uczestników. Duża scena, profesjonalne nagłośnienie i znakomite oświetlenie – to wszystko sprawiło, że dziecięce talenty świeciły jeszcze jaśniej. Po raz pierwszy przegląd odbył się w Centrum Kultury Pawłowice. W tym roku organizatorów zaskoczyła pozytywnie niezwykle duża liczba uczestników. Wystąpiło 22 przedszkolaków w wieku od 4 do 6 lat oraz 36 uczniów szkół podstawowych. Przegląd trwał dwa dni. Dzieci pokazały swoją pasję śpiewania. Jak podkreślają organizatorzy, Przegląd ma na celu promocję dziecięcych talentów: *- Dzieci to diamenty, które trzeba szlifować. Stąd idea organizacji naszego konkursu, który jest szansą prezentacji zdobytych przez przedszkolaków i uczniów szkół podstawowych umiejętności* – mówi Przemysław Poloczek, dyrektor GOK Pawłowice.

Nagrody, podobnie jak w poprzednich edycjach konkursu, zostaną wręczone podczas obchodów Dni Gminy Pawłowice. Koncert finałowy z udziałem nagrodzonych śpiewaków odbędzie się 31 maja w parku w Pawłowicach. Poniżej zdjęcia i nazwiska laureatów. bs

PRZEDSZKOLA



**Zuzanna Iskrzycka**  
– Ochronka Pawłowice

**Rafał Szymura**  
– Przedszkole Warszawice

**Milena Ziebur**  
– ZSP Krzyżowice

**Oliwia Zatorska**  
– ZSP Golasowice

wyróżnienia



**Hanna Kubicka**  
(Przedszkole nr 1 Pawłowice)

**Maja Cieśla**  
(Przedszkole Pielgrzymowice)

**Faustyna Krosny**  
(Ochronka Pawłowice)

KLASY I - III



**Maria Skorupka**  
– SP Pielgrzymowice

**Izabela Poloczek**  
– SP-1 Pawłowice

**Amelia Król**  
– ZSP Pawłowice

**Katarzyna Wantuła**  
– ZSP Golasowice

wyróżnienia



**Angelika Kornas**  
(SP Pielgrzymowice)

**Martyna Wiatrok**  
(ZSP Pawłowice)

**Antonina Skrobol**  
(ZSP Golasowice)

**PIOSENKARZ ROKU 2015**

Tytuł Piosenkarza Roku zdobyła  
**Kamila Czyż**,  
uczenica Szkoły Podstawowej  
w Pielgrzymowicach

KLASY IV - VI



**Hanna Wojtaczka**  
(SP-1 Pawłowice)

**Monika Poloczek**  
(SP-1 Pawłowice)

**Julia Wadas**  
(ZSP Pawłowice)

**Marta Wawrzyczek**  
(SP Pielgrzymowice)

**Maria Szymańska**  
(ZSP Pawłowice)

wyróżnienia



**Jakub Brejza**  
(SP – 1 Pawłowice)

**Weronika Spieler**  
(ZSP Pawłowice)

**Patrycja Macura**  
(ZSP Golasowice)

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1700 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

**Racje gminne**